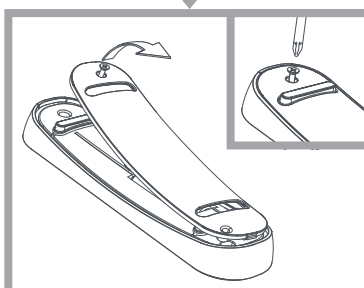


URC 6810

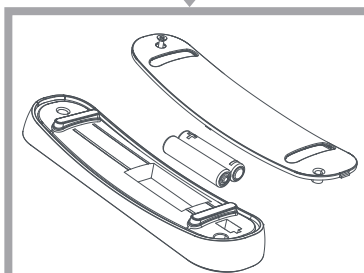
FRANÇAIS

GUIDE DE CONFIGURATION SIMPLIFIÉ ITALIANO GUIDA ALLA CONFIGURAZIONE SEMPLICE PER FAVORE LEGGERE ANCHE SUL RETRO

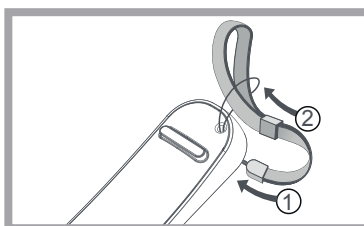
DECOUVREZ COMMENT CONFIGURER VOTRE TELECOMMANDE



Ouvrez le compartiment à piles.



Insérez deux piles AAA.



MISE AU REBUT DU PRODUIT (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/EU)

Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être utilisé conformément à la directive européenne 2012/19/ EU afin d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de donner son produit à une organisation de recyclage compétente ou au détaillant lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter les batteries et les piles avec les déchets ménagers courants, mais le mettre au rebut conformément aux procédures de collecte spécifiques aux batteries et piles usagées. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'oeuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à notre Service Consommateurs. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

www.oneforall.com



www.ofa.com/urc6810

Universal Electronics BV -
PO Box 3332 7300 DH Eindhoven
The Netherlands



Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la télécommande One For All TV Zapper.

Cette télécommande dispose des boutons les plus fréquemment utilisés pour le contrôle de vos appareils multimédia. Ceux-ci peuvent être personnalisés à l'aide de la fonction d'apprentissage, afin de répondre précisément à vos besoins.

Par exemple, vous pouvez configurer votre télécommande de sorte qu'elle commande uniquement votre téléviseur, ou de manière à commander à la fois votre téléviseur, votre décodeur et votre barre de son. Deux boutons d'alimentation permettent le contrôle de différents appareils via une seule télécommande.

LISTE DES BOUTONS

M/A téléviseur

M/A décodeur

Guide TV/Guide électronique
des programmes

Retour, Sortie

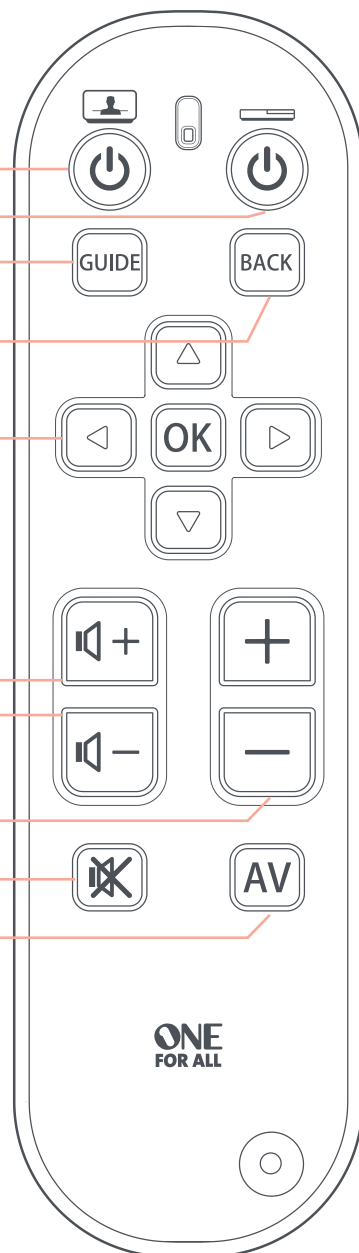
Haut, Bas, Gauche, Droite, OK
pour la navigation dans
le guide TV

Augmenter le volume
Réduire le volume

Chaîne suivante,
Chaîne précédente

Muet

Sélection de l'entrée
sur votre téléviseur



CONFIGURATION DE VOTRE TELECOMMANDE

A – APPRENTISSAGE

Il est possible de copier n'importe quelle fonction d'une télécommande opérationnelle sur votre télécommande One For All. Cette méthode de configuration est simple et rapide, et n'est à réaliser qu'une seule fois. Vous pourrez alors contrôler un ou plusieurs de vos appareils multimédia, à l'aide d'une télécommande unique. Par exemple, vous pouvez associer les boutons de volume à votre barre de son, les boutons AV et d'alimentation à votre téléviseur, et le reste des boutons à votre décodeur (satellite, câble ou récepteur Freeview). Pour ce faire, assurez-vous de disposer de toutes les télécommandes d'origine et que celles-ci sont en état de fonctionnement. Pour que les fonctions puissent être copiées, la télécommande d'origine doit se trouver à une distance d'environ 3 cm de la télécommande OFA et être dirigée vers celle-ci (voir illustration ci-dessous).



- Maintenez les boutons M/A téléviseur et Muet enfoncés jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.
- Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction à copier (par exemple, le bouton Guide). Le voyant rouge clignote alors de manière continue.
- Appuyez brièvement* sur le bouton correspondant sur la télécommande d'origine (le bouton Guide, dans notre exemple).
- Le voyant rouge clignote deux fois afin d'indiquer que la copie a été menée à bien.
- Répétez les étapes 2 à 3 pour chacun des boutons à programmer. N'oubliez pas que vous pouvez copier des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais qu'un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction.
- Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez enfoncé le bouton M/A téléviseur jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.

Conseils

- Si le voyant rouge n'émet qu'un clignotement long lors de l'étape 4, la fonction n'a pas été correctement copiée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 2.
- Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.
- Pour supprimer une fonction copiée, maintenez les boutons M/A décodeur et AV enfoncés jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois, puis appuyez sur le bouton à supprimer à deux reprises. Le voyant rouge émet à nouveau deux clignotements.
- Si l'une ou plusieurs de vos télécommandes d'origine ne fonctionnent plus, vous pouvez programmer votre télécommande One For All via un code de configuration (B).

* Le fonctionnement des télécommandes peut varier d'un modèle à l'autre. Si vous ne parvenez pas à copier une fonction, essayez de maintenir le bouton de la télécommande d'origine enfoncé, plutôt que d'effectuer un appui bref.

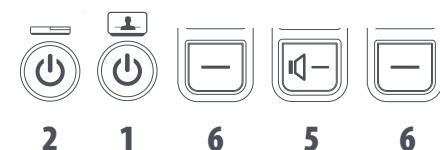
CONFIGURATION DE VOTRE TELECOMMANDE

B – CONFIGURATION A L'AIDE D'UN CODE

À la fin de ce manuel (pages 77 à 94) figure une liste de codes associés à un appareil et une marque spécifiques. Ces codes sont constitués de 5 chiffres, tous compris entre 1 et 6. Au moment de saisir un code, utilisez les boutons illustrés ci-dessous.

Bouton	Nom	Chiffre
	M/A téléviseur	1
	M/A décodeur	2
	Augmenter le volume	3
	Chaîne suivante	4
	Diminuer le volume	5
	Chaîne précédente	6

Ainsi, s'il vous faut saisir le code 21656 pour un téléviseur Sony, vous devez appuyer sur les boutons M/A décodeur (2), M/A téléviseur (1), Chaîne précédente (6), Diminuer le volume (5) et Chaîne précédente (6).



CONFIGURATION DE VOTRE TELECOMMANDE

Si vous ne parvenez pas à copier les fonctions de la télécommande d'origine, vous pouvez configurer votre appareil à l'aide de codes. Procédez comme suit :

- Pointez la télécommande OFA en direction de votre appareil, que vous aurez préalablement allumé (celui-ci ne doit pas être en veille).
- Pour procéder à la configuration :

TÉLÉVISEUR :

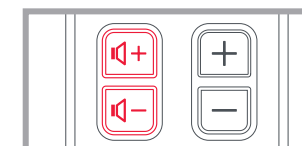
Maintenez les boutons M/A téléviseur et M/A décodeur enfoncés jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.



DECODEUR

(CABLE, SATELLITE, FREEVIEW, DVB-T) :

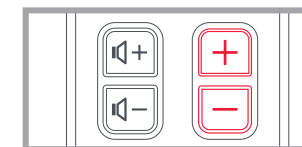
Maintenez les boutons Augmenter le volume et Diminuer le volume enfoncés jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.



AUDIO

(RECEPTEUR, BARRE DE SON) :

Maintenez les boutons Chaîne suivante et Chaîne précédente enfoncés jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois.



- Saisissez le premier code à 5 chiffres répertorié pour votre marque, en utilisant les boutons d'alimentation, de volume ou de changement de chaîne. Par exemple, saisissez les chiffres 21656 pour un appareil Sony.
- Le voyant rouge clignote deux fois.
- Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation (ou Muet*).
- Si l'appareil s'éteint (ou que le son est coupé*), votre télécommande est prête à l'emploi. Sinon, répétez les étapes 2 à 5 avec le code suivant dans la liste.

* Si un ou plusieurs boutons ne fonctionnent pas comme prévu, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

* Si vous configurez un appareil audio après avoir configuré un décodeur, utilisez le bouton Muet lors de l'étape 5.

APRES CONFIGURATION VIA UN CODE

COMBI CONTROL

Votre télécommande Zapper One For All peut contrôler jusqu'à trois appareils. Si vous n'en configurez qu'un seul, tous les boutons commanderont celui-ci.

Si vous configurez un téléviseur et un décodeur, la plupart des boutons commanderont le décodeur, à l'exception des boutons M/A téléviseur, Augmenter et Diminuer le volume, Muet et AV.

Si vous configurez un téléviseur, un décodeur et un appareil audio, les boutons de volume et le bouton Muet contrôleront ce dernier.

MACRO ASSOCIEE AU BOUTON D'ALIMENTATION

Si vous configurez un décodeur et un appareil audio, le fait de maintenir le bouton M/A décodeur enfoncé pendant trois secondes permet d'envoyer un signal d'alimentation au décodeur, puis à l'appareil audio.

CHANGEMENT DE CIBLE DU BOUTON AV

Lorsque vous appuyez sur le bouton AV, la plupart des téléviseurs affichent une liste dans laquelle vous devez sélectionner l'entrée de votre choix. Pour cette raison, si vous avez configuré un décodeur en plus d'un téléviseur, les boutons de navigation Haut, Bas, Gauche et Droite, ainsi que le bouton OK, contrôlent temporairement le téléviseur après un appui sur le bouton AV. Ces boutons seront de nouveau associés au décodeur dès que vous aurez appuyé sur le bouton OK, ou si aucun bouton n'a été enfoncé après 10 secondes.

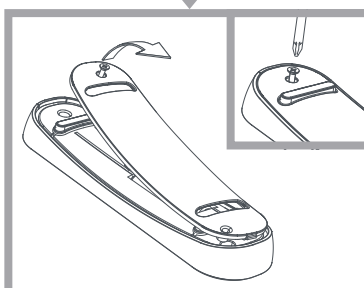
URC 6810

ITALIANO

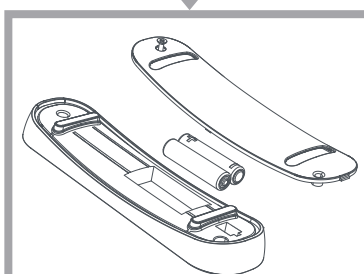
GUIDA ALLA CONFIGURAZIONE SEMPLICE

FRANÇAIS GUIDE DE CONFIGURATION SIMPLIFIÉE VOIR AU DOS

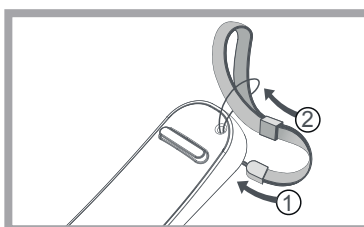
BENVENUTO. SEGUIRE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER PREPARARE IL TELECOMANDO PER L'INSTALLAZIONE.



Aprire il vano batterie.



Inserire 2 batterie AAA.



SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU)

Questo prodotto riporta il simbolo di smaltimento selettivo per rifiuti di prodotti elettrici e elettronici (WEEE). Questo significa che questo prodotto deve essere gestito in conformità alla Direttiva Europea 2012/19 / EU per essere riciclato o smontato per minimizzare il suo impatto ambientale. L'utilizzatore ha la scelta di dare questo prodotto a una organizzazione competente in riciclaggio rifiuti o al rivenditore quando acquista un nuovo apparato elettrico o elettronico.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

(DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici, ma informarsi sulla raccolta differenziata locale delle batterie scariche per smaltirle in modo corretto. In questo modo si eviteranno i potenziali effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

La compagnia Universal Electronics Inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

www.oneforall.com



www.ofa.com/urc6810

Universal Electronics BV -
PO Box 3332 7300 DH Eindhoven
The Netherlands



Grazie per aver acquistato il telecomando One For All TV Zapper.

Il telecomando è dotato dei tasti utilizzati più comunemente per il controllo dei dispositivi di intrattenimento domestico, che possono essere personalizzati mediante la pratica funzione di apprendimento per soddisfare appieno le esigenze d'uso.

Ad esempio è possibile configurare il telecomando in modo che gestisca il volume, l'alimentazione e i canali del televisore in cucina oppure fare in modo che gestisca più dispositivi contemporaneamente: il televisore, il Set-Top-Box e anche la barra audio in salotto. Inoltre 2 tasti di accensione consentono di controllare più dispositivi da un unico telecomando.

TABELLA DEI TASTI

Accensione TV

Accensione Set-Top-Box

Guida TV/EPG

Indietro, Esci

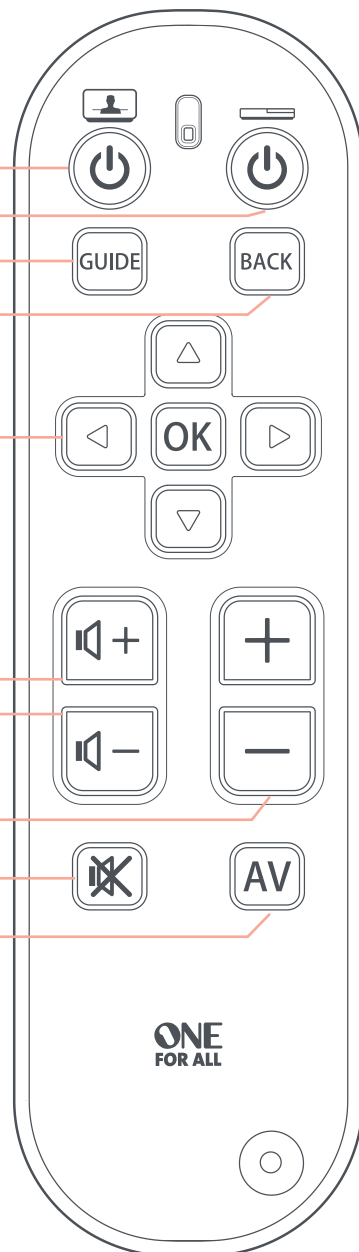
Su, Giù, Sinistra, Destra, OK -
Tasti per la consultazione
della Guida TV

Volume su,
Volume giù

Canale successivo e precedente

Muto

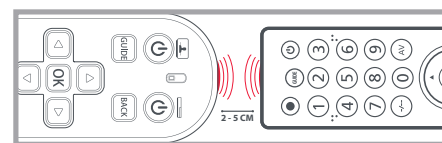
Selezione dell'ingresso
sul televisore



COME CONFIGURARE IL TELECOMANDO

A - APPRENDIMENTO

Il telecomando One For All può apprendere qualsiasi funzione da qualunque altro telecomando. Si tratta di una procedura di configurazione che deve essere eseguita una volta sola, è semplice e veloce e consentirà di controllare uno o più dispositivi di intrattenimento domestico e persino di controllare diversi dispositivi da un unico telecomando. Ad esempio è possibile associare i tasti del volume alla barra audio, i tasti AV e di accensione al televisore e il resto dei tasti al Set-Top-Box (satellite, cavo o ricevitore Freeview). Per svolgere questa operazione, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di tutti i telecomandi originali e che questi ultimi siano dotati di batterie funzionanti. Per fare in modo che le funzioni vengano apprese, il telecomando originale dovrebbe trovarsi a una distanza di circa 3 cm dal telecomando OFA ed essere rivolto verso quest'ultimo come mostrato di seguito:



1. Tenere premuti Accensione TV e Muto finché il LED rosso non lampeggia due volte.
2. Premere e rilasciare il tasto a cui si desidera associare una funzione (ad esempio il tasto Guida). Il LED rosso lampeggerà in modo costante.
3. Premere e rilasciare* il tasto corrispondente sul telecomando originale, ad esempio Guida.
4. Il LED rosso lampeggerà due volte per indicare che la funzione è stata associata al tasto correttamente.
5. Ripetere i passaggi 2 e 3 per tutti i tasti da configurare. Tenere presente che è possibile associare le funzioni a partire da diversi telecomandi, ma che a ogni tasto può corrispondere una sola funzione.
6. Una volta apprese tutte le funzioni necessarie, tenere premuto il tasto Accensione TV finché il LED rosso non lampeggia due volte.

Suggerimenti

- Se il LED rosso lampeggia una volta in maniera prolungata al passaggio 4, la funzione non è stata appresa correttamente. Ripetere la procedura a partire dal passaggio 2.
- Se uno o più tasti non funzionano correttamente dopo la configurazione, è possibile riattivare la modalità di apprendimento in qualsiasi momento ripetendo la procedura a partire dal passaggio 1.
- Per eliminare una funzione appresa, tenere premuti Accensione Set-Top-Box e AV finché il LED rosso non lampeggia due volte, quindi premere il tasto di eliminazione due volte. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- Se uno o più telecomandi originali non funzionano, è possibile comunque configurare il telecomando One For All tramite un codice di configurazione (B).

* Alcuni telecomandi inviano i comandi in maniera differente. Se una funzione non viene appresa, provare a tenere premuto il tasto sul telecomando originale, anziché premerlo e rilasciarlo.

COME CONFIGURARE IL TELECOMANDO

B - COME EFFETTUARE LA CONFIGURAZIONE USANDO UN CODICE

Nell'elenco dei codici alla fine del manuale (pagine da 77 a 94) sarà possibile notare che ciascuna marca dispone di un elenco di codici a 5 cifre per ogni dispositivo. Tutti i codici sono costituiti da numeri compresi tra 1 e 6. Quando viene chiesto di immettere un codice, è possibile procedere usando i tasti riportati di seguito per rappresentare i numeri.

Tasto	Nome	Numero
	Accensione TV	1
	Accensione Set-Top-Box	2
	Volume su	3
	Canale successivo	4
	Volume giù	5
	Canale precedente	6

Quindi, per immettere ad esempio il codice **21656** per un televisore Sony, sarà necessario premere **Accensione Set-Top-Box (2), Accensione TV (1), Canale precedente (6), Volume giù (5) e Canale precedente (6).**



COME CONFIGURARE IL TELECOMANDO

Se non è possibile eseguire l'apprendimento dai telecomandi originali, configurare il dispositivo provando i codici singolarmente. Per svolgere questa operazione:

1. Rivolgere il telecomando OFA verso il dispositivo attivo (non in standby).
2. Per effettuare la configurazione:

TV -

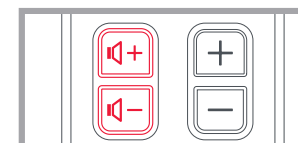
Tenere premuto Accensione TV e Accensione STB finché il LED rosso non lampeggia due volte.



STB

(CAVO, SATELLITE, FREEVIEW, DVB-T) -

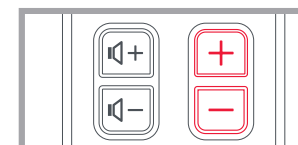
Tenere premuti Volume + e Volume - finché il LED rosso non lampeggia due volte.



AUDIO

(RICEVITORE, BARRA AUDIO) -

Tenere premuti Canale + e Canale - finché il LED rosso non lampeggia due volte.



3. Immettere il primo codice a 5 cifre elencato per il marchio usando i tasti Accensione, Canale e Volume per rappresentare i numeri (ad esempio 21656 per Sony).
- 2 1 6 5 6
4. Il LED rosso lampeggerà due volte.
5. Rivolgere adesso il telecomando verso il dispositivo e premere il tasto Accensione (o Muto*).
6. Se il dispositivo si spegne (o viene silenziato*), il telecomando è pronto all'uso. In caso contrario, ripetere i passaggi dal 2 al 5 con il codice successivo presente nell'elenco.

* Se uno o più tasti non funzionano come previsto, iniziare nuovamente la procedura a partire dal passaggio 2.

* Se è stato già configurato un Set-Top-Box ed è anche in corso la configurazione di un dispositivo audio, provare a premere il tasto Muto durante il passaggio 5.

AL TERMINE DELLA CONFIGURAZIONE TRAMITE CODICE

COMBICONTROL

One For All Zapper può gestire fino a tre dispositivi. Se viene configurato solo un dispositivo, tutti i tasti gestiranno quel dispositivo.

Se vengono impostati un televisore e un Set-Top-Box, la maggior parte dei tasti gestirà il Set-Top-Box, ad eccezione del tasto Accensione TV, dei tasti Volume su, Volume giù, Muto e AV.

Se viene configurato un televisore, un Set-Top-Box e un dispositivo audio come una barra audio, i tasti Volume su, Volume giù e Muto controlleranno il dispositivo audio.

POWER MACRO

Nel caso in cui siano stati configurati un Set-Top-Box e un dispositivo audio, se si tiene premuto il tasto di accensione del Set-Top-Box per tre secondi, lo stesso tasto invierà innanzitutto il segnale di alimentazione al Set-Top-Box e poi al dispositivo audio.

MAIUSC AV

Dal momento che il tasto AV è destinato alla selezione dell'ingresso sul televisore e che la maggior parte dei televisori fornisce un menu per la selezione da un elenco di ingressi, quando il tasto AV viene premuto e si configurano un televisore e un STB, i tasti del menu Su, Giù, Sinistra, Destra e OK controllano temporaneamente il televisore. Se viene premuto il tasto OK oppure se non viene premuto alcun tasto per dieci secondi, questi tasti torneranno a controllare il Set-Top-Box.